



MINISTERO DELL'ECONOMIA E DELLE FINANZE
DIPARTIMENTO DELLE FINANZE
UFFICIO DI SEGRETERIA DELLA CORTE DI GIUSTIZIA DI
SECONDO GRADO DELLA LOMBARDIA

DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE
(art. 36 del Decreto Legislativo n. 50/2016) CIG ZDC390B40E

**OGGETTO: conferimento incarico traduzioni Corte di giustizia tributaria di secondo grado
di Bolzano -**

IL DIRIGENTE

VISTO il Decreto del Ministero dell'Economia e Finanze – Dipartimento delle Finanze – Direttore Generale delle Finanze prot. n. 26489 del 23/12/2011 con il quale è stato disposto il riordino delle competenze gestionali ed amministrativo-contabili delle Commissioni tributarie a far data dal 1 gennaio 2012;

VISTO il Decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante “Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche”;

VISTA la Legge 3 aprile 1997, n. 94 recante la disciplina del bilancio dello Stato ed il decreto legislativo 7 agosto 1997, n. 279, con cui sono state individuate le unità previsionali di base in cui si articola il bilancio anzidetto;

VISTO il Decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 300, di riforma dell’organizzazione di governo a norma dell’art. 11 della legge 15 marzo 1997, n. 59;

VISTA la legge 30 dicembre 2021 n. 234, con la quale è stato approvato il Bilancio di previsione dello Stato per l’anno 2022 e per il triennio 2022-2024;

VISTO il D.P.R. 30 gennaio 2008, n. 43 con successive modifiche -Testo coordinato con il D.P.R. n. 173/2011;

VISTO il D.M. 28 gennaio 2009;

VISTA la Legge 7 agosto 1990, n. 241 recante le “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi” e successive modifiche ed integrazioni;

VISTO il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440, recante norme generali sull’Amministrazione del Patrimonio e per la Contabilità Generale dello Stato;

VISTO il Regolamento per l’Amministrazione del Patrimonio e per la Contabilità Generale dello Stato approvato con R.D. 23 maggio 1924, n. 827;

VISTA la Legge 31 dicembre 2009, n. 196 recante norme generali su contabilità e finanza pubblica e successive modifiche ed integrazioni;

VISTO il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 recante il “Codice dei contratti pubblici” e successive modifiche ed integrazioni;

VISTO, in particolare, il D.Lgs. 19 aprile 2017, n. 56, recante “Disposizioni integrative e correttive al decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50”;

VISTO il D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207 recante il “Regolamento di esecuzione ed attuazione del decreto legislativo 12 aprile 2006 n. 163” per le parti non abrogate dal D.Lgs. n. 50/2016 e dal D.Lgs. 56/2017;

VISTE le Linee Guida di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 emanate dall’ANAC ed in particolare le Linee Guida n. 4 recanti “Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione degli elenchi di operatori economici” approvate dal Consiglio dell’Autorità con delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016 e successive modifiche e integrazioni;

VISTO il Decreto del Ministro dell’Economia e delle Finanze 5 febbraio 2014 che ha individuato l’oggetto e i limiti di importo delle singole voci di spesa per l’acquisizione in economia di lavori, servizi e forniture da parte degli uffici centrali e periferici del Ministero dell’Economia e delle Finanze;

VISTA la legge n. 130/2022, entrata in vigore lo scorso venerdì (16 settembre) che ha modificato la denominazione da “commissioni tributarie provinciali e regionali” in Corti di Giustizia Tributaria di primo e di secondo grado;

VISTO che la Corte di giustizia tributaria di secondo grado di Bolzano dovrà trasmettere n. 6 sentenze di impugnazione ad organi giurisdizionali situati fuori dalla regione Trentino – Alto Adige;

VISTO che gli atti e documenti in lingua tedesca notificati fuori del territorio della provincia di Bolzano devono essere accompagnati dalla traduzione in lingua italiana ai sensi del D.P.R. 752/76 e del D.P.R. 547/88 e successivi;

ACCERTATO che alla data odierna non sono attive convenzioni CONSIP di cui all’art. 26, comma 1, della Legge 488/1999, aventi ad oggetto detto servizio;

VISTO l’art. 1 comma 130 della Legge 30 dicembre 2018 n. 145 che ha innalzato la soglia per non incorrere nell’obbligo di ricorrere al mepa per importi fino a € 5.000,00;

DETERMINA

1. di affidare ai sensi dell’art. 36 Dlgs 50/2016-c.2 lett. alla ditta individuale STUDIO GORTER di Bernardus Gorter C.F. grtbnr68s14z126p con sede in via Mozart – 39040 Salorno (Bz) la fornitura della traduzione di 6 sentenze per complessivi € 1.200,00 oltre iva;
2. che l’onere relativo al servizio graverà sul capitolo 1268 piano gestionale 10 per un importo complessivo di € 1.200,00 oltre IVA, (1.464,00 con iva);
3. Ai sensi dell’art. 31 del Decreto leg.vo n. 50 del 2016 e dell’art. 5 della Legge 7 agosto 1990, n. 241, viene nominato quale Responsabile unico del procedimento la sottoscritta
4. di disporre che, come prescritto ai sensi dell’art.29 del D.lgs 50/2016, venga assicurata la pubblicazione della presente determina sul sito Web istituzionale, nella sezione “Amministrazione trasparente” al fine di garantire il rispetto del principio di trasparenza in applicazione delle disposizioni di cui al D.lgs 33/2013 e s.m.i..

Milano, 12/12/2022

Il Direttore

Dott.ssa Rita Anna DI GREGORIO

DIRIGENTE



RITA ANNA DI
GREGORIO
MINISTERO
ECONOMIA
DIP. FINANZE
12.12.2022
16:55:28 UTC